1562.5

Art-Nr.18600-20.953.01 / Art-Nr.18602-20.953.01 / Art-Nr.18604-20.953.01 / Art-Nr.18606-20.953.01

268

229.5

829

Lack- und Farbfrei

DE GARDENA Wand-Schlauchbox Rollfix S
Kein Bücken, kein Kurbeln, keine schmutzigen Hände.
1 Schwenkbar > 180° – platzsparende Wandmontage
2 Perfekt für Schlauchbevorratung – jederzeit in Bereitschaft
3 Mühelose Handhabung durch kurze Anstrengungen
4 Inklusive 1,5 m flexiblem Anschlussschlauch
5 RollControl: kurze Zug am Schlauch und er wird zuverlässig und kontrolliert wieder eingerollt
6 Schlauchführung – garantiert ordentliches Aufrollen ohne Verwickelungen

EN GARDENA Wall-Mounted Hose Box Rollfix S
No bending, no winding, no dirty hands.
1 Space saving wall mounted – can be swivelled > 180°
2 Perfect hose storage – always ready to use
3 Short locking points for effortless handling
4 Including 1.5 m flexible connection hose
5 RollControl: short pull on the hose for reliable and controlled retraction
6 Hose guide neatly rolls up the hose without tangles

FR Dévidoir automatique mural Rollfix S GARDENA
Fini les efforts pour enrouler le tuyau et les risques de se salir.
1 Enrouleur compact – pivoté à plus de 180°
2 Stockage optimal du tuyau – toujours prêt à l'emploi
3 Manipulation à intervalles réguliers pour une manipulation sans effort
4 Inclus: 1,5 m de tuyau de raccordement et kit complet de fixation au mur
5 RollControl : brève traction sur le tuyau pour enclencher l'enroulement automatique et contrôlé
6 Guide-tuyau intégré pour un enroulement irréprochable et sans tension

NL GARDENA wandmontagebox Rollfix S
Niet bukken, niet oprollen, geen vuile handen.
1 Roterbaar/zwenkbaar > 180° – zeer ruimtebesparend
2 Perfecte slangopslag – altijd klaar voor gebruik
3 Vergemakkelijkpunten op korte afstand van elkaar voor moeiteloze bediening
4 Inclusief 1,5 m flexibele aansluitslang
5 RollControl: kort aan de slang trekken voor betrouwbaar en gecontroleerd intrekken
6 Slanggeleider rolt de slang netjes op

SV GARDENA Väggmonterad Rollfix S
Ingen uppvridande av slangen, inga smutsiga händer och du slipper böja dig ned.
1 Plattbäsparande väggmontering, kan svängas > 180°
2 Perfekt slangförvaring, alltid redo att användas
3 Tåg lätpunkter för bekväm hantering
4 Inklusive 1,5 m flexibel anslutningsslang
5 RollControl – Ett snabbt ryck i slangen för pålitlig och kontrollerad slangrinmatning
6 Slangguiden matar in slangen jämnt och snygget utan trassel

DA Gardena Vægplaceringsboks Rullfix S
Ingen knæle, ingen knuder, ingen beskidte hænder.
1 Fleksibelgjorsmæle vægmontering – kan drejes > 180°
2 Perfekt slangeopbevaring – altid klar til brug
3 Korte tilrettelæggelser for let håndtering
4 Inklusive 1,5 meter fleksibel tilslutningsslange
5 RollControl: kort træk i slangen for pålidelig og kontrolleret oprulning
6 Slangefører der elegant ruller slangen op uden sammenfiltring

FI Seinään kiinnitettävä letkukela GARDENA Rollfix S
Ei kumartelua, kelauamista tai likaisia käsiä.
1 Tila säästävä seinäkiinnitys – käännettävä > 180°
2 Täydellinen säilö letkulle – aina käyttövalmis
3 Lyhyet lukituspisteet helpottavat käsittelyä ilman ponnistelua
4 Sisältää 1,5 metrin joustavaan liitäntähän
5 RollControl: letkun kevyt mykäisy nykäisy kelaa letkun luotettavasti ja hallitusti
6 Letkunohjain varmistaa taisteen ja sujuvan kelautumisen

NO GARDENA veggmonterbokS Rullfix S
Ingen bøying, ingen svevning, ingen skitne hender.
1 Plassbesparende veggbraket – kan roteres > 180 °
2 Perfekt oppbevaring av slanger – alltid klar til bruk
3 Låsestikker som det lettere vrid regulerer slangen med en enkel håndtering
4 Inkludert 1,5 m fleksibel tilkoblingsslange
5 RollControl: kort trekk i slangen for pålitelig og kontrollert tilbakerulling
6 Slangeguide roller opp slangen pent og kontrollert

IT GARDENA Avvolgitubo a parete Rollfix S
Senza piegarsi, ravvolgere il tubo e sporcarsi le mani.
1 Montaggio a parete salvaspazio – orientabile > 180°
2 Perfetta conservazione del tubo – sempre pronto all'uso
3 Punti di arresto ravvicinati, per un utilizzo senza sforzi
4 In dotazione 1,5m di tubo di collegamento
5 RollControl: frare leggermente il tubo per un rlavvolgimento affidabile e controllato
6 La guida tubo arrotola ordinatamente il tubo senza grovigli

ES Portamangueras Mural GARDENA Rollfix S
No hay que agacharse, no hay que recogerte y no tendrás que mancharte las manos.
1 Ahorra espacio montado en la pared – se puede girar más de 180°
2 Almacenamiento perfecto de la manguera – siempre listo para usar
3 Puntos de bloqueo para un manejo sin esfuerzo
4 Incluye una manguera de conexión de 1,5 m
5 RollControl: pega un pequeño tirón en la manguera para una recogida fiable y controlada
6 Guía que enrolla la manguera limpiamente sin tropiezos

PT Portamangueira de parede GARDENA Rollfix S
Sem inclinar, sem pegar e você não terá que sujar as mãos.
1 Economiza espaço na parede – pode ser girado mais de 180 °
2 Armazenamento perfeito da mangueira – sempre pronto para uso
3 Pequenos pontos de travamento para fácil manuseio
4 Inclui uma mangueira de conexão de 1,5 m
5 RollControl: faça um pequeno puxão na mangueira para uma colheita controlada e confiável
6 Guia que enrola a mangueira de maneira limpa, sem nouer

RU Катушка со шлангом настенная автоматическая GARDENA Rollfix S
Без наклонов, без сматывания вручную, без грязных рук.
1 Экономия места – поворачивается на 180 °
2 Идеальное хранение шланга – всегда готово к использованию
3 Короткие точки фиксирования шланга для легкого управления
4 Гибкий шланг 1,5 м в комплекте
5 RollControl: надежное надежное натяжение шланга для контролируемого втягивания
6 Направляющая шланга – аккуратное намотывает шланг без запутывания

SL GARDENA stenski nosilec za cev Rollfix S
Brez upogibanja, navijanja in umazanih rok.
1 Prihranek prostora – vrtljivo za > 180°
2 Popolna hramba cevi – vedno pripravljena za uporabo
3 Kratke ročajčke med zatikojema za enostavno upravljanje
4 Vključuje 1,5 m prilagodljive priključne cevi
5 RollControl: kratka potezaj cevi za zanesljivo in kontrolirano odvijanje
6 Vodila za cev nežno cev brez prepletanja

HR GARDENA Zidni kutuz za namatanje crijeva Rollfix S
Bez savijanja, bez ručnog namatanja, bez prljavih ruku.
1 Ušteda na zid Može poslužiti – može se okretati za > 180 °
2 Savršena spremnica za crijevo – uvijek spremno za upotrebu
3 Kratki ručajčaji zaključavanja za jednostavno upravljanje
4 Uključuje 1,5 m fleksibilnog priključnog crijeva
5 RollControl: kratko povlačenje crijeva za pouzdano i kontrolirano namatanje
6 Vodilica za crijevo lagano namata crijevo bez zapetljavanja

SRB GARDENA zidna metalna Rollfix S
BIH Bez savijanja, bez prelamanja, bez prljavih ruku.
1 Pretinjeta se na zid i može poslužiti, može da se zakreće > 180°
2 Savršeno skladištenje crева – uvek spremno za korišćenje
3 Kratke rizmakučke ručke zaključavanja za lakšanje bez napora
4 Uključuje 1,5 m fleksibilnog priključnog crева
5 RollControl: Kratko povlačenje crева za pouzdano i kontrolisano uvlačenje
6 Vodilica crева uredno namotava crево, bez zapetljavanja

UK GARDENA настінний корпус з шлангом Rollfix S
Не нахилятися, без пухнув, без брудних рук.
1 Настінне розміщення заощаджує простір – можна повертати> 180 °
2 Ідеальне зберігання шлангу – завжди готовий до використання
3 Короткі фіксатори для зручного керування
4 В комплект 1,5 шланг для підключення
5 RollControl: коротке висмикування шлангу для надійного і керованого змотування
6 Напрямляючий механізм акуратно змотує шланг без перекручувань

RO GARDENA Dispozitiv de perete cu furtun Rollfix S
Fără îndoire, fără răsucire, fără mâini murdare.
1 Montare pe perete cu economie de spațiu – rotativă > 180 °
2 Depozitare perfectă a furtunului – întotdeauna gata de utilizare
3 Puncte de blocare scurte pentru a manipulare fără efort
4 Include furtun de conectare flexibil de 1,5 m
5 RollControl: smucit scurt furtunul pentru o retragere fiabilă și controlată
6 Ghidă de ghidare pentru o rulare uniformă

TR GARDENA Duvara Monte Otomatik Hortum Makarası Rollfix S
Eğilmeden, döndürmeden, ellerinizi kirletmeden.
1 Duvar tasarrufu! etmenizi sağlayan dovara monte > 180° dönüş/sürekli tasarım
2 Hortum depolamak için mükemmel çözüm; her zaman kullanıma hazır
3 Kolay kullanım için kısa kilitleme noktaları
4 1,5 m uzunluğunda esnek bağlantı hortumu dahil
5 RollControl: Güvenilir ve kontrollü geri çekme için kısa hortum çekme mesafesi
6 Hortum kılavuzu ve dikiştirmadan sarılı hortum kılavuzu

BG Монтирана в стената кутия за маркуч GARDENA Rollfix S
Без навеждане, без навиване, без мръсни ръце.
1 Спестява място, монтирана е на стената, завъртяна/на с въдвижение е > 180 °
2 Идеално съхранение на маркуча – винаги готов за употреба
3 Къси заключвания се точат за безпроблемно боравене
4 Включва 1,5 м гъвкава връзка за маркуча
5 Контрол на навиването – внезапно,леко/ чрез/ за контролирано прибиране
6 Отвора за маркуч навива чисто маркуча без заплитане

SQ Karukë bati për me montim në mur GARDENA Rollfix S
Pa përkulje, pa ngërdhirë, pa duar të njoma.
1 Montim në mur që kursen hapësirë – mund të rotullohet > 180°

GARDENA

18602-20.953.01/2020

www.gardena.com

GARDENA Germany AB
PO Box 7404
S-10291 Stockholm
Sweden

18602
4 078500 051941

18602
4 078500 051941

PL Husqvarna Poland Spółka z o.o., ul. Wysockiego 16 b, 03-371 Warszawa • **HU** Forgalmazó: Husqvarna Magyarország Kft. 1044 Budapest, Ezred u. 1-3. • **CS/SK** Husqvarna Česko s.r.o., Türkova 2319/5b, Praha 4 - Chodov, IČ: 27408264 • **EL** Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ, Λεωφ. Αθηνών 92, Αθήνα Τ.Κ. 104 42, Ελλάδα Τηλ.: +30 210 5197000, info@papadopoulos.com.gr • **MJ** Maintenance: GARDENA Germany AB (Гардена Германия АБ), ПО Box 7404, S-10291 Stockholm, Sweden • **HR** Husqvarna Croatia d.o.o., Ulica Ivana Lucića 2a, 10000 Zagreb • **SLO** Husqvarna Slovenija d.o.o., Ulica Ivana Lucića 2a, 10000 Zagreb • **EST** Husqvarna Eesti OÜ, Peterburi tee 46/1, 11415 Tallinn • **LV** Husqvarna Latvija, Ulbrokas iela 19A, LV-1021, Rīga • **LT** Husqvarna Lietuva, Ateities pr. 77 c, LT-52104 Kaunas • **RU** Husqvarna Россия, ул. Вучетича 10 б, 03-371 Варшава • **BG** Husqvarna България ЕООД, Бул. „В. Левски" 1-3. • **RO** Husqvarna Romania SRL, Str. Dr. Ion Ionescu de la Brad nr. 1, Sector 1, 013813 Bucureşti, Tel: 021 352.76.15/54/55, www.gardena.ro • **TR** Özel Balcı Dış Ticaret Mümessilik A.Ş., Yunus Mah. Adli Sok. No:5/2, 34677 Kartal/İSTANBUL, Menşei: Çek Cumhuriyeti. • **BG** Агропласа-България АД Стрелчево гара, бул. „В.ив джевдет" 13, 1700 София, България. Производител: Гардена, Германия. Отрова на производ: Чехия • **SQ** KRAFT SHPK, Autostrada Tirane – Durres, Km 7, 1001 Tirane, Albania, Mob: +355 69 077 7827 • **ET** Husqvarna Eesti OÜ, Valdeku 132, Tallinn, 11216 Eesti • **LT** UAB Husqvarna Lietuva, Ateities pr. 77 c, LT-52104 Kaunas • **LV** Husqvarna Latvija, Ulbrokas iela 19A, LV-1021, Rīga

Lack- und Farbfrei

Lack- und Farbfrei